

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 80 (1982)

Heft: 12

Vereinsnachrichten: Persönliches = Personlia

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Im letzten Kapitel werden neben der Vertikal- und Horizontalwinkelmessung (wo sogar eine Formel für die Seitenrefraktion steht) die Längenmessung, insbesondere auch die elektromagnetische mit Reduktionsformeln, gut dargestellt.

Ein bemerkenswertes Buch, das nicht nur Studenten, sondern auch aufgeschlossenen Praktikern zur Lektüre empfohlen sei.

R. Conzett

M. A. R. Cooper: Modern Theodolites and Levels; in englischer Sprache. 258 Seiten, 226 Zeichnungen, Bilder und Tabellen, Sachregister, Granada Publishing London, Toronto, Sydney, New York, 2. Ausgabe 1982, Leinen £ 20.-.

Der Inhalt ist in 10 Kapitel gegliedert und umfasst gemäss Titel ausschliesslich die Instrumentenkunde von Theodoliten und Nivellierinstrumenten unter Einschluss aller aktuellen feinmechanisch-optisch-elektronischen Bauelemente, jedoch ohne optische, elektro-optische und elektronische Distanzmessung.

Es handelt sich um ein sorgfältig bearbeitetes und hergestelltes Lehrbuch.

H. J. Matthias

Ivan I. Mueller, Karl H. Ramsayer: Introduction to Surveying; in englischer Sprache. 324 Seiten, 143 Abbildungen, 10 Tabellen, Sachverzeichnis, Frederick Ungar Publishing Co., Inc. New York 1979, Leinen \$ 27.50.

Inhalt: Einleitung (6 S). Merkmale und Eigenschaften von Messungen und Messfehlern (7 S). Vermessungskunde einschliesslich Instrumentenkunde und Photogrammetrie (87 S). Geodäsie mit Triangulation und Basismessung; mathematische, astronomische, physikalische und dreidimensionale Geodäsie; geodätische Methoden mit Satelliten und dem Mond, mittels Interferometrie mit extragalaktischen Radioquellen und mit Inertialmesssystemen (91 S). Methode der kleinsten Quadrate (10 S). Kartographie und Fernerkundung einschliesslich Kartenprojektionslehre (36 S).

Anhang 1: Auszug aus der Anleitung und den Vorschriften für Vermessungen von «Public Lands» in den USA; 1973, (Bureau of Land Management) im US-Departement des Inneren (17 S).

Anhang 2: Klassifikation, Normen und Genauigkeitsvorschriften für übergeordnete geodätische Netze in den USA; 1974, Geodätische Kontrollkommission im US-Departement für Handel, NOAA «National Oceanic and Atmospheric Administration» (14 S).

Anhang 3: Ergänzungen und Erläuterungen zu Klassifikation, Normen und Genauigkeitsvorschriften für geodätische Netze in den USA; 1975, dieselbe Behörde wie o. e. (40 S).

Im ersten Moment wird der Leser geneigt sein, voreingenommen zu denken, dass es doch kaum möglich sei, die grosse Spannweite des o. e. Stoffes auf 300 Seiten zweckmässig darzustellen. Dieses Urteil würde dem Werk aber nicht gerecht. Massgebend ist dessen Zweck. Dazu die Autoren (freie Übersetzung durch den Rezensenten): «Vermessung und Geodäsie ist ein Beruf, dessen Vielseitigkeit, Schwierigkeit und Bedeutung für die Gesellschaft stark ange-

wachsen sind. Aber die meisten Universitätsstudenten sind sich dessen und der zunehmenden Existenzmöglichkeiten (in den USA, Rezensent) noch nicht bewusst. Dieses Buch soll zur notwendigen Aufklärung beitragen. Zudem benötigen alle Lehranstalten ein gut fundiertes Lehrbuch, das das ganze Fachgebiet umfasst und das Interesse der Studenten zu wecken vermag. Dieses Buch ist als Überblick über die Berufskunst und die Wissenschaft von Vermessungswesen und Geodäsie gedacht, a survey of surveying.»

Unter Berücksichtigung dieser Zweckbestimmung begeistert dieses Lehrbuch insbesondere von den Standpunkten Übersichtlichkeit, Auswahl und Darstellung von Text, wissenschaftlichen Grundlagen und Formelapparat sowie Sorgfalt der Herstellung.

Die beiden bekannten Autoren bieten für die wissenschaftliche Qualität der Abhandlungen Gewähr, die über alle Zweifel erhaben ist: Prof. Dr. Ivan I. Müller von der Ohio State University und em. Prof. Dr. h. c. Karl H. Ramsayer von der Technischen Hochschule Stuttgart, ehemaliger Vorsteher der dortigen Institute für Geodäsie und für Flugnavigation.

H. J. Matthias

Persönliches Personalialia

Paul Peitrequin a 65 ans



Paul Peitrequin prend sa retraite! ... Voilà une nouvelle qui étonne chacun! A le voir si jeune, si dynamique, l'on serait tenté de penser que l'officier d'état civil chargé d'enregistrer sa naissance s'est trompé de «millesime!» Et pourtant c'est vrai! Au début d'octobre, une sympathique cérémonie présidée par Monsieur Le Conseiller d'Etat Pierre Duvoisin a permis en particulier à Jean-Luc Horisberger, président de la section vaudoise de la SSMAF d'adresser à Paul Peitrequin les remerciements et les vœux de tous les géomètres vaudois.

Après les études à l'EPUL, suivies du stage réglementaire, Paul Peitrequin obtient son brevet fédéral en automne 1942. Puis, pendant un peu plus de quatre ans il exerce la profession de géomètre au bureau Louis Nicod à Payerne et a ainsi l'occasion de collaborer aussi bien à des nouvelles mensurations et levés de plans d'ensemble qu'à

des remaniements parcellaires et des projets de génie rural.

En mars 1947 il est nommé «géomètre-vérificateur» à la Direction du Cadastre et, dès 1961, il est «Géomètre Cantonal» et sous-directeur du Cadastre. Dans cette fonction, il est un véritable «Serviteur de l'Etat» (pour reprendre l'expression du Général de Gaulle). Conscient de sa mission et du rôle imparti à l'Etat, Paul Peitrequin sait aborder et traiter avec objectivité les problèmes posés, il sait également maintenir un excellent climat dans les relations entre les différents partenaires de la mensuration et il gagne ainsi l'estime de ses collègues de la pratique.

Mais à côté de cette activité «officielle», Paul Peitrequin s'intéresse à tout ce qui touche à la profession; son dévouement est proverbial et nombreux sont, sur le plan suisse comme sur le plan vaudois, les collègues qui sollicitent sa collaboration.

C'est ainsi qu'il préside la Conférence des Services Cantonaux du Cadastre, qu'il est trésorier de la Société suisse de photogrammétrie et qu'il participe aux travaux de nombreuses commissions, soit

pour la SSMAF:

Commission des tarifs

Commission de la prospective

Commission du Cadastre polyvalent

Commission de la nouvelle conception du plan d'ensemble

pour la SVIGGR:

Commission d'études techniques

La Direction fédérale des Mensurations Cadastrales l'appelle à présider la Commission fédérale des examens, et le désigne également pour prendre part aux travaux de la REMO. Enfin il est pour les responsables du congrès FIG de Montreux un collaborateur précieux, que ce soit comme secrétaire du Comité d'organisation ou comme membre du département «manifestations officielles». Il y a lieu de préciser encore que Paul Peitrequin représente la Suisse à la Commission 7 de la FIG et qu'il a, lors du dernier congrès, présenté un «invited paper» intitulé «La mensuration officielle comme base d'un système d'information du territoire»... ce qui démontre bien, si besoin était, qu'il se préoccupe du rôle que devrait jouer la mensuration cadastrale dans l'avenir.

Paul Peitrequin a montré également beaucoup d'intérêt pour l'enseignement. De 1947 à 1962 il est chargé de cours à l'Ecole professionnelle de Lausanne puis chargé de cours à l'Ecole d'ingénieurs de l'Etat de Vaud de 1965 à 1982.

Ce résumé fort bref laisse imaginer le nombre d'heures que ce collègue a bien voulu consacrer à la profession et à ses problèmes. Partout il a apporté son point de vue et il l'a toujours fait avec beaucoup de tact et de mesure. Il a le sens de l'amitié et c'est aussi pour cela que la profession lui dit aujourd'hui un chaleureux merci.

Cher Paul, dès maintenant tu disposes d'un peu plus de «temps à toi», nous savons que tu en profiteras pour réaliser ce qui te tient à cœur. Tes collègues vaudois espèrent te rencontrer souvent dans les assemblées de notre association et ils forment leurs vœux pour que longtemps encore tu puisses «arpenter» le Canton.

A. Jaquet